



Proyecto/Guía docente de la asignatura

Asignatura	Inglés aplicado a la historia del arte / English for Art History		
Materia	Materia 2: Formación básica específica en Historia del Arte		
Módulo			
Titulación	Graduado en Historia del Arte		
Plan	628	Código	47395
Periodo de impartición	2 ^o cuatrimestre	Tipo/Carácter	Básica
Nivel/Ciclo	Grado	Curso	Primero
Créditos ECTS	6		
Lengua en que se imparte	Inglés		
Profesor/es responsable/s	Isabel Pizarro Sánchez		
Datos de contacto (E-mail, teléfono...)	pizarro@lia.uva.es Despacho nº 12 Filología Inglesa		
Departamento	Filología Inglesa		



1. Situación / Sentido de la Asignatura

1.1 Contextualización

Primer curso, segundo cuatrimestre. La asignatura se imparte una vez que el alumno tiene una mínima familiaridad con la Historia del Arte, así como con algunas disciplinas afines, merced a las asignaturas de la materia 1 cursadas durante el primer cuatrimestre.

1.2 Relación con otras materias

--

1.3 Prerrequisitos

Mínimo nivel de inglés B1.

2. Competencias

2.1 Generales

G3 - Que los y las estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes de la Historia del Arte para reflexionar sobre lo que se entiende hoy por Arte y lo que se entendió en épocas pasadas y para emitir juicios que integren una reflexión acerca de temas importantes de índole social, científica o ética

G4 - Que los y las estudiantes puedan transmitir información, ideas, sugerencias, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

G5 - Que los y las estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

2.2 Específicas

CEC7 - Conocimiento comprensivo de idiomas modernos, incidiendo en el vocabulario técnico (competencia complementaria considerada fundamental para todos los perfiles profesionales del título de Grado en Historia del Arte)

3. Objetivos

Motivar en el alumnado la necesidad de ser formado en el empleo de lenguas extranjeras y en el uso de las redes que permitan el establecimiento de contactos nacionales e internacionales.

Motivar en el alumnado la necesidad de ser formado en diversos campos interdisciplinares, en el dominio de la expresión oral y escrita en la lengua propia, en el empleo de otras lenguas extranjeras, en el manejo de herramientas informáticas y en el uso de las redes que permitan el establecimiento de contactos nacionales e internacionales.



Emplear de manera ajustada y rigurosa la terminología específica que es propia de las distintas manifestaciones artísticas en su realidad material y en su desarrollo histórico y cultural.

4. Contenidos y/o bloques temáticos

- Contenido: inglés como lengua extranjera en el campo de especialidad del 'Historia del arte': EFL en ESP (Historia del arte).
- Debido al contenido y tipo de asignatura, no existen bloques temáticos diferenciados independientes.

Carga de trabajo en créditos ECTS: 6

a. Contextualización y justificación

b. Objetivos de aprendizaje

Al finalizar el curso el alumno será capaz de (en inglés):

- Utilizar la terminología propia del campo en sus descripciones, comparaciones y traducciones
- Utilizar correctamente preposiciones, adjetivos y tiempos verbales tanto en lenguaje oral como escrito
- Comprender y traducir textos auténticos escritos sobre arte y la historia del arte
- Describir y/o comparar determinados estilos artísticos, por ejemplo: Románico / Gótico (lengua oral y escrita)
- Describir una pintura / escultura (lengua oral)
- Comprender una oferta de trabajo internacional
- Redactar su CV y la carta de acompañamiento

c. Contenidos

Comunicación oral y uso conversacional de la lengua inglesa en el entorno del arte. Terminología específica en lengua inglesa. **Inglés como lengua extranjera** en el campo de especialidad de la Historia del Arte: EFL en ESP.

1. Comprensión e interpretación de textos del mundo del arte auténticos.	Reading comprehension about Art History Listening comprehension about Art History
2. Procesos de redacción de textos del mundo del arte. Estructura y organización. Problemas morfosintácticos.	Grammar Review for writing (common mistakes): <ul style="list-style-type: none"> • Noun phrase • Verb phrase • Prepositions • Syntax (linking devices) • Rhetorical Structure
3. Comunicación oral y uso conversacional de la lengua inglesa en el entorno del arte.	Talking about Art



4. Actividad profesional	Career: <ul style="list-style-type: none">• Job advertisement (reading)• CV (reading and writing)• Covering letter (writing)• Job Interview (speaking)
5. Terminología específica.	Practice through the four basic skills: <ul style="list-style-type: none">• Reading• Writing and translating• Speaking• Listening

d. Métodos docentes

- Exposición de contenidos y resolución de dudas
- Realización de ejercicios prácticos
- Presentaciones orales
- Trabajos en grupo
- Uso de la plataforma Moodle
- Tutorías individuales y grupales

e. Plan de trabajo

Se trabajará de forma paralela en todas las destrezas cada semana

f. Evaluación

Véase el **apartado 7** de la Guía

g. Bibliografía básica y recursos on-line

Carter, R. & M. McCarthy (2006) Cambridge Grammar of English. Cambridge University Press.
Hewings, M. (2009). Advanced Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press. Murphy, R. (2008). English Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press.

Yule, G. (2006). Oxford Practice Grammar. Oxford: Oxford University Press.

- Irregular verbs. <http://www.usingenglish.com/reference/irregular-verbs/>
- On-line English Grammar: <http://www.englishpage.com/grammar/>
- On-line general dictionaries: <http://www.usingenglish.com/reference/dictionary/>
- Art Dictionary (3,600 terms): <http://www.artlex.com/>
- Art Channel: <http://artchannel.info>

h. Bibliografía complementaria

Se indicará a lo largo del curso.



i. Recursos necesarios

Recursos:

- Ordenador y cañón de proyección
- Acceso a Internet
- Plataforma Moodle
- Pizarra
- Acceso a los fondos bibliográficos de la UVa

Apoyo tutorial: Al comienzo del curso se asignarán las seis horas semanales de tutorías

j. Temporalización

Debido al contenido y tipo de asignatura, no existen bloques temáticos diferenciados y cada semana se trabajará de forma simultánea en las 4 destrezas lingüísticas: *reading*, *speaking*, *writing*, y *listening* y en los contenidos recogidos en la guía.

BLOQUE TEMÁTICO	CARGA %	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO
BLOQUE I – Comprensión e interpretación de textos del mundo del arte auténticos <ul style="list-style-type: none">• Reading comprehension about Art History• Listening comprehension about Art History	20%	Semanas 1-15 Se trabajará de forma paralela en todos los bloques cada semana excepto el bloque IV que ocupará las últimas semanas del semestre
BLOQUE II – Procesos de redacción de textos del mundo del arte. Estructura y organización. Problemas morfosintácticos. Grammar review for writing (common mistakes): <ul style="list-style-type: none">o Noun phraseo Verb phraseo Syntax (linking devices)	20%	
BLOQUE III – Comunicación oral y uso conversacional de la lengua inglesa en el entorno del arte Talking about Art	20%	
BLOQUE IV – Actividad profesional Practice through the four basic skills: Job advertisement (reading), CV, covering letter, job interview	20%	
BLOQUE V – Terminología específica Practice through the four basic skills and translation	20%	



5. Métodos docentes y principios metodológicos

- Exposición de contenidos y resolución de dudas sobre géneros orales y escritos propios del campo
- Repaso y resolución de dudas relacionadas con los aspectos gramaticales más usados en el campo
- Realización de ejercicios prácticos: redacción, traducción, conversación
- Visualización de vídeos que tratan la terminología trabajada en aula: comprensión oral
- Presentaciones orales
- Tutorías individuales y grupales

6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura

ACTIVIDADES PRESENCIALES	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clases teóricas (Presentación en aula, lección magistral participativa)	12	Estudio y trabajo autónomo individual	50
Clases prácticas (Prácticas en aula)	30	Estudio y trabajo autónomo grupal	20
Seminarios y tutorial en grupo	10	Tutorías / Preparación de ejercicios de evaluación	20
Evaluación	8		
Total presencial	60	Total no presencial	90

7. Sistema y características de la evaluación

Elementos de evaluación: pruebas de desarrollo escrito, supuestos prácticos, realización de trabajos, participación en clase, ejercicios individuales y en grupo, exposiciones en clase.

En primera convocatoria el alumno podrá elegir entre evaluación continua o examen final. En el resto de las convocatorias el único procedimiento de evaluación es el examen final.

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
A. PRIMERA CONVOCATORIA (Evaluación continua):		
Prácticas y trabajos de clase (escrito)	25%	
Prácticas y trabajos de clase (oral)	25%	
Pruebas objetivas (exámenes)	50%	Es imprescindible obtener un 50% de la calificación en las pruebas objetivas para sumar las calificaciones de 'Prácticas y trabajos'. En el caso de no superar las pruebas objetivas, la calificación final será la obtenida en la 'Prueba objetiva' (extrapolada a puntuación sobre 10)
B. PRIMERA CONVOCATORIA (Examen final)		
Examen final	100%	
SEGUNDA CONVOCATORIA (Examen final)		
Examen final	100%	



CRITERIOS DE CALIFICACIÓN
<ul style="list-style-type: none">• Convocatoria ordinaria:<ul style="list-style-type: none">○ Examen final o evaluación continua• Convocatoria extraordinaria:<ul style="list-style-type: none">○ Examen final• Convocatoria fin de carrera:<ul style="list-style-type: none">○ Cuaderno de ejercicios (25%), trabajo escrito (15%) y examen de la materia dada el curso anterior (60%)

8. Consideraciones finales

Calendario y horario

En la página oficial de la Facultad de Filosofía y Letras se encuentran expuestos el calendario oficial del curso y el horario oficial de la asignatura.

Observaciones generales

- Alumnos en **convocatoria extraordinaria de fin de carrera:** para su evaluación final realizarán un cuaderno de ejercicios nivel B1 (25%), un trabajo escrito (15%) y el examen de la materia dada el curso anterior (60%)
- Para todos los alumnos: es imprescindible obtener un 50% de la calificación en las pruebas objetivas para sumar las calificaciones de 'Prácticas y trabajos'. En el caso de no alcanzar el 50% en las pruebas objetivas, la calificación final será la obtenida en la 'Prueba objetiva' (extrapolada a puntuación sobre 10)
- Los trabajos y prácticas entregados fuera de plazo no se corregirán (calificación: 0). Las fechas de entrega se avisarán con antelación a lo largo del desarrollo de la materia.
- No se corregirán trabajos, prácticas y exámenes que no reúnan los requisitos del trabajo académico universitario tanto en estructura y contenido como en el uso de la lengua (calificación: cero)
- No se admitirán trabajos ni prácticas en soporte y formato distinto al fijado por la profesora.
- El **plagio** total o parcial de cualquier trabajo o práctica sujeta a evaluación, supondrá la evaluación automática con suspenso (cero) en la convocatoria correspondiente. (Reglamento de Ordenación Académica, 16 de febrero de 2012, Artículo 44).
- **Cambios en las fechas de examen:** sólo se realizarán cambios en los supuestos recogidos en el Reglamento de Ordenación Académica de la Universidad de Valladolid. Siempre que sea posible (situaciones no sobrevenidas) los cambios se solicitarán antes del inicio del período de exámenes correspondiente.
- **Durante la realización de las pruebas objetivas (exámenes) los alumnos no podrán tener ni usar ningún dispositivo electrónico.** El incumplimiento de este requisito supondrá la evaluación automática con suspenso (cero) en la convocatoria correspondiente.